Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

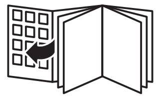
Enregistrez votre produit et bénéficiez d'une assistance à l'adresse suivantet

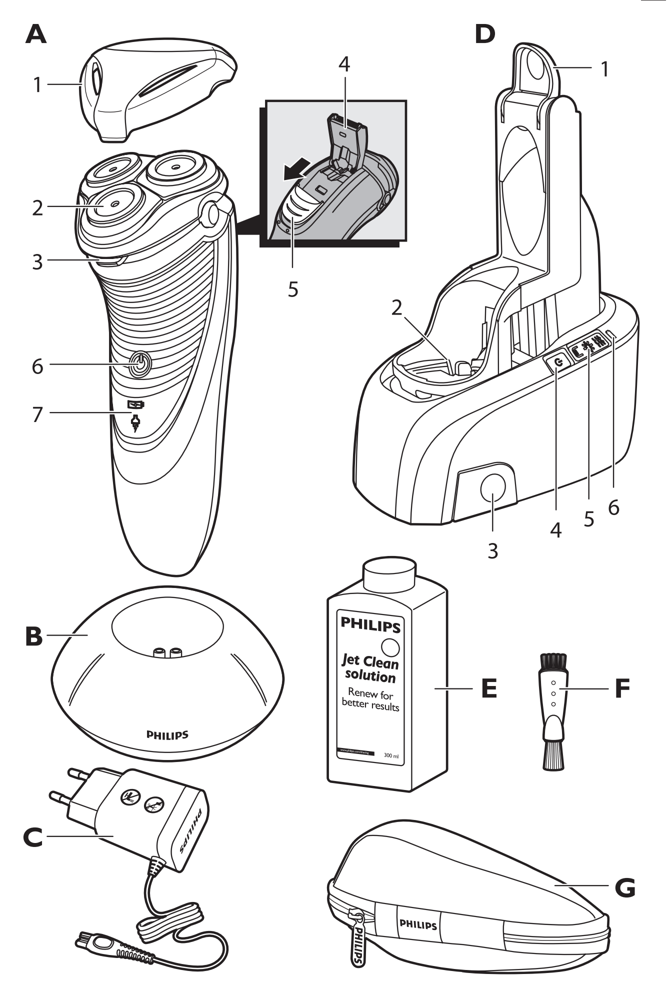
www.philips.com/welcome

PT920CC, PT925, PT920, PT870



PHILIPS




A
1
2
3
4
5
6
7
D
1
2
3
4
5
6
B
PHILIPS
C
PHILIPS
E
PHILIPS
Jet Clean solution
Renew for better results
300 ml
F
G
PHILIPS
PHILIPS

ENGLISH 6
FRANÇAIS (CANADA) 29

PT920CC, PT925, PT920, PT870

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

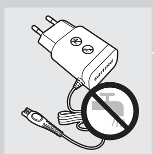
General description (Fig. 1)

A Shaver (PT920CC/PT925/PT920/PT870)
1 Protection cap
2 Shaving unit
3 Shaving unit release button
4 Trimmer
5 Trimmer release slide
6 Shaver on/off button
7 Battery symbol and plug symbol
B Charging stand (PT925/PT920 only)
C Adapter
D Jet Clean System (PT920CC only)
1 Locking lever
2 Shaver holder
3 Cleaning chamber release button
4 Jet Clean System on/off button
5 Cleaning symbol, drying symbol and 'fluid low' symbol
6 Battery symbol
E Jet Clean Solution
F Cleaning brush
G Storage pouch (PT920CC/PT925/PT920 only)

Note: You can find the type number on the back of the shaver.

Important

Read this user manual carefully before you use the shaver, the Jet Clean System (specific types only) and the charging stand (specific types only). Save the user manual for future reference.



Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

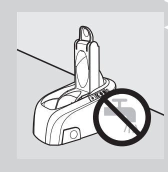
Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The shaver and the Jet Clean System are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of these appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the shaver and the Jet Clean System.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.



Caution

- Never immerse the shaver in water.
- Never immerse the Jet Clean System or the charging stand in water nor rinse it under the tap.



- Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- The shaver, the Jet Clean System, the charging stand and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the shaver, Jet Clean System, adapter, charging stand or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter, charging stand or part with one of the original type.
- Use, charge (specific types only) and store the shaver and the Jet Clean System at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always place and use the shaver and the Jet Clean System on a surface that is fluid-resistant.
- Only use the adapter, charging stand and accessories supplied.
- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling.
- Only use the Jet Clean System with the original HQ200 cleaning fluid.
- Always place the Jet Clean System on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- When the Jet Clean System is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.
- The Jet Clean System thoroughly cleans but does not disinfect your shaver, therefore do not share the shaver with others.
- Empty the cleaning chamber of the Jet Clean System and clean the cleaning chamber thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days.
- If the shaver and the Jet Clean System are subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let them acclimatise for 30 minutes before you use them.



Compliance with standards

- The shaver complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.
- The shaver and the Jet Clean System comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, they are safe to use based on scientific evidence available today.

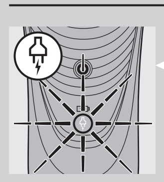
General

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Charging

It takes approx. 1 hour to fully charge the shaver. When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge until the white battery lights up continuously.
A fully charged shaver provides up to 21 (PT920CC/PT925/PT920) or 17 (PT870) cordless shaves.
The shaving time may be less than 21 (PT920CC/PT925/PT920) or 17 (PT870) cordless shaves as a result of your shaving behaviour, your cleaning habits or your beard type.

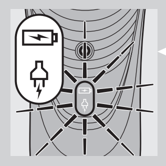
Charge indications





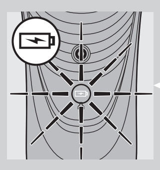
Battery low

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the orange plug symbol starts to flash.
- When you switch off the shaver, the orange plug symbol continues to flash for a few seconds.



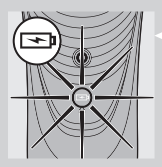
Quick charging

- When you start charging the empty battery, both the white battery symbol and the plug symbol flash. After approx. 3 minutes, the plug symbol goes out, while the battery symbol continues to flash. The shaver now contains enough energy for a 5-minute shave.



Charging

- When the shaver is charging, the white battery symbol flashes.



Battery fully charged

- When the battery is fully charged, the white battery symbol lights up continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the battery symbol goes out to save energy.

Charging with the adapter

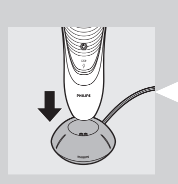
Do not charge the shaver in a closed pouch (specific types only).

1 Put the small plug in the shaver.

2 Put the adapter in the wall socket.

◗ The battery symbol and the plug symbol show the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Charging in the charging stand (specific types only)



1 Put the small plug in the charging stand.

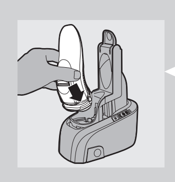
2 Put the adapter in the wall socket.

3 Place the shaver in the charging stand.

◗ The battery symbol and the plug symbol show the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Charging in the Jet Clean System (specific types only)

1 Put the small plug in the Jet Clean System.



2 Put the adapter in the wall socket.

3 Place the shaver without protection cap upside down in the holder.

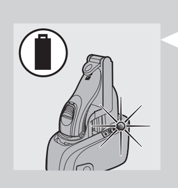
Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.



4 Push down the locking lever completely to lock the shaver into place.

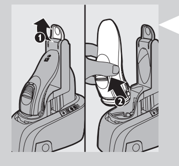
◗ The battery symbol on the Jet Clean System flashes to indicate that the shaver is being charged.

Note: When the Jet Clean System is performing the cleaning program, the battery symbol is out.



◗ When the battery is fully charged, the battery symbol on the Jet Clean System lights up continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the battery symbol goes out to save energy.

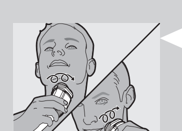


5 To remove the shaver from the Jet Clean System, move the locking lever upwards until it does not go any further (1) and remove the shaver (2).

Using the shaver

Note: You can also use the appliance directly from the mains. Simply connect the shaver to the mains.

Shaving



1 Press the on/off button once to switch on the shaver.

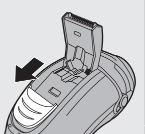
2 Move the shaving heads over your skin. Make circular movements.

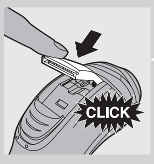
- Do not make straight movements.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

3 Press the on/off button once to switch off the shaver.

4 Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming





You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

1 Press the on/off button once to switch on the shaver.

2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.

◗ You can now start trimming.

3 After trimming, close the trimmer and switch off the shaver.

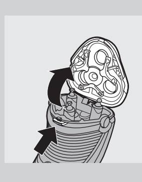
Cleaning and maintenance

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver, the charging stand (specific types only) and the Jet Clean System (specific types only).

- The best and most hygienic way to clean the shaver is in the Jet Clean System (specific types only). You can also rinse the shaver under the tap or clean it with the cleaning brush supplied.
- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use the Philips Cleaning spray (HQ110) and (specific types only) the Jet Clean solution (HQ200).
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

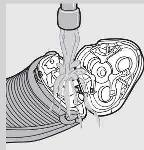
Note: Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

Cleaning the shaving unit under the tap



1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

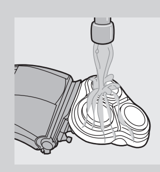
2 Press the release button to open the shaving unit.



3 Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for 30 seconds.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- Rinse the hair chamber and the inside of the shaving unit.



- Rinse the outside of the shaving unit.

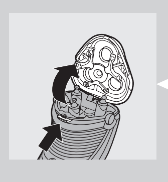
4 Close the shaving unit and shake off excess water.

Be careful not to hit the shaving unit against anything while shaking off excess water.

Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

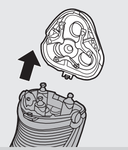
5 Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

Cleaning the shaving unit with the cleaning brush

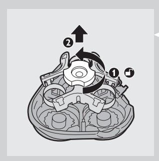


1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

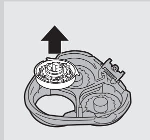
2 Press the release button to open the shaving unit.



3 Pull the shaving unit off the shaver.

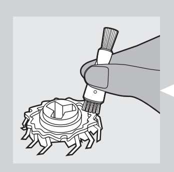


4 Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

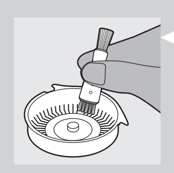


5 Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.



- Remove the cutter from the shaving guard and clean it with the brush.

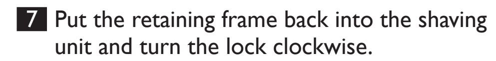


- Clean the inside and outside of the shaving guard with the brush.

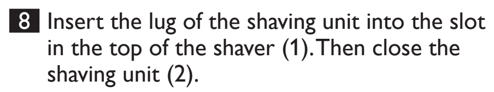


6 Put the shaving heads back into the shaving unit.

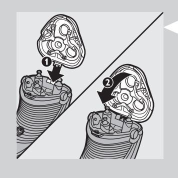
Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.



7 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



8 Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver (1). Then close the shaving unit (2).

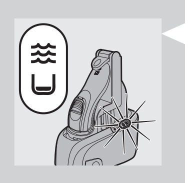


Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Cleaning the shaving unit in the Jet Clean System (specific types only)

The Jet Clean System cleans the shaving unit.

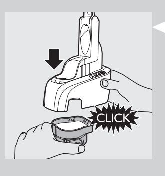
Preparing the Jet Clean System for use



Note: Fill the cleaning chamber before first use and when the 'fluid low' symbol flashes to indicate that the fluid level is too low. When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash and the holder returns to its starting position



1 Simultaneously press the release buttons on both sides of the cleaning chamber (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).
- The cleaning chamber remains behind.



2 Unscrew the cap from the bottle with HQ200 cleaning fluid and remove the airtight seal.

3 Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.

4 Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber ('click').

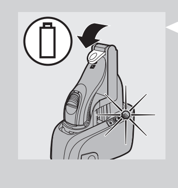
Make sure that the release buttons snap back into place.

When the cleaning chamber is filled with cleaning fluid, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.

5 Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.
- The holder automatically moves to the highest position.

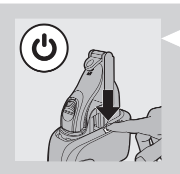
The Jet Clean System is now ready for use.

Using the Jet Clean System

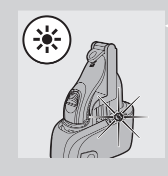


1 Place the shaver without protection cap upside down in the holder. Push down the locking lever completely to lock the shaver into place.
- The battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.







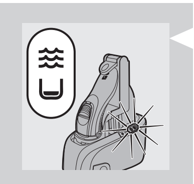
2 Press the on/off button on the Jet Clean System to start the cleaning program.

The cleaning program has two phases, the cleaning phase and the drying phase.

- The battery symbol on the Jet Clean System goes out.
- During the first phase of the cleaning program, the cleaning symbol starts to flash and the shaver is automatically lowered into the cleaning fluid.
- The shaver automatically switches on and off several times and moves up and down.
- The cleaning symbol flashes throughout the cleaning program, which takes approx. 8 minutes.
- During the second phase of the cleaning program, the shaver is placed in the drying position, indicated by a flashing drying symbol. This phase takes approx. 4 hours. The shaver stays in this position until the end of the program.
- After the cleaning program, the battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: If you press the on/off button of the Jet Clean System during the cleaning program, the program aborts and resets. In this case, the cleaning or drying symbol stops flashing and the holder returns to its starting position. The shaver may still be wet and dirty, because the cleaning program has not been finished.

Note: If you remove the adapter from the wall socket during the cleaning program, the program aborts. The holder remains in its current position. When you put the adapter back into the wall socket, the holder moves to the highest position.

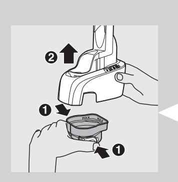


Note: When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash with intervals and the holder returns to its starting position

Cleaning the Jet Clean System

Empty the cleaning chamber and clean it thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days if you use the Jet Clean System daily. Otherwise empty and clean the cleaning chamber at least once a month.

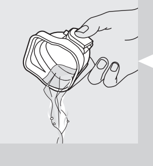
1 Clean the outside of the Jet Clean System with a moist cloth.



Never immerse the Jet Clean System in water, nor rinse it under the tap.

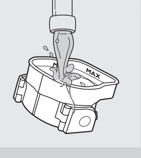
2 Simultaneously press the release buttons on both sides of the Jet Clean System (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).

◗ The cleaning chamber remains behind.



3 Pour any remaining cleaning fluid out of the cleaning chamber.

You can simply pour the cleaning fluid down the sink, this is not harmful to the environment.



4 Rinse the cleaning chamber under a hot tap.

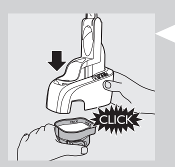
Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

The cleaning chamber is not dishwasher-proof.



5 Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.

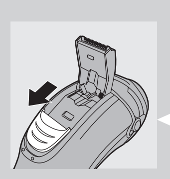


6 Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber ('click').

Make sure that the release buttons snap back into place.

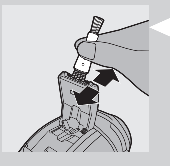
Cleaning the trimmer with the cleaning brush

Clean the trimmer every time you have used it.



1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



3 Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.

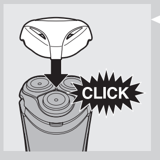
4 Close the trimmer (' click').



Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

There are several ways to store the shaver or to take it with you when you travel:



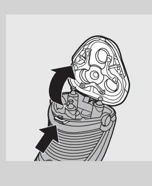
- Always put the protection cap on the shaver to prevent damage.
- Store the shaver in the pouch supplied (specific types only).
- Store the shaver in the charging stand (specific types only).
- Put the shaver in the Jet Clean System (specific types only). Make sure the protection cap is not on the shaving unit.

Note: If you do not want the shaver to charge while it is stored it in the Jet Clean System, just leave the locking lever in upright position

Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving unit every year. Replace damaged shaving heads right away.
Only replace the shaving heads with original HQ9 Philips Shaving Heads (for PT920CC/PT925/PT920) or HQ8 Philips Shaving Heads (for PT870).

1 Switch off the shaver. Disconnect the shaver from the mains, remove it from the Jet Clean System (specific types only) or remove it from the charging stand (specific types only).



2 Press the release button to open the shaving unit.

3 Pull the shaving unit off the shaver.



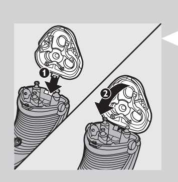


4 Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

5 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

6 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



7 Insert the lug of the new shaving unit into the slot in the top of the shaver (1). Then close the shaving unit (2).

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.



Accessories

To retain the top performance of your shaver, make sure you clean it regularly and replace its shaving heads at the recommended time.



Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every year. Always replace with HQ9 Philips Shaving Heads (for PT920CC/PT925/PT920) or HQ8 Philips Shaving Heads (for PT870).

Cleaning

- Specific types only: use Jet Clean Solution (HQ200) for regular cleaning of the shaving heads.
- Use Cleaning spray (HQ110) to clean the shaving heads thoroughly.

Environment




- Do not throw away the shaver and the Jet Clean System (specific types only) with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can visit our website, www.philips.com/support or call toll free: 1-866-800-9311.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

1 Disconnect the shaver from the mains, remove it from the Jet Clean System (specific types only) or remove it from the charging stand (specific types only).

2 Let the shaver run until it stops.

3 Undo the screws in the back of the shaver and in the hair chamber.

4 Remove the front panel and the back panel.

5 Bend the 6 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.

6 Remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not put the shaver back into the plugged-in Jet Clean System (specific types only) or charging stand (specific types only) after you have removed the rechargeable battery.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre toll free at 1-866-800-9311.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The shaver does not shave as well as it used to.	The Jet Clean System (specific types only) has not cleaned the shaver properly because the cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled or the cleaning fluid level is too low.	Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. If necessary, clean and refill the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads one by one (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush' in chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush').
The shaver does not work when I press the on/off button.	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see chapter 'Charging') or connect the shaver to the mains.

Problem	Possible cause	Solution
	The temperature of the shaver is too high. In this case, the shaver does not work.	As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.
The shaver is not entirely clean after I clean it in the Jet Clean System (specific types only).	The cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled.	Empty and rinse the cleaning chamber.
	The cleaning fluid level is too low. If the fluid volume in the cleaning chamber drops below the minimum level during the cleaning program, the program aborts. The cleaning symbol and the 'fluid low' symbol flash at intervals and the holder returns to its starting position.	Refill the cleaning chamber with cleaning fluid up to the MAX level (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning fluid.	Only use HQ200 Philips Cleaning Fluid.

Problem	Possible cause	Solution
	You have not closed the locking lever of the Jet Clean System properly, or you have not placed the shaver in the Jet Clean Shaver properly. In these cases the Jet Clean System starts to operate, but the cleaning program is not performed properly.	Place the shaver without protection cap in the Jet Clean System properly. Close the locking lever properly.
The Jet Clean System (specific types only) does not work when I press the on/off button.	The Jet Clean System is not connected to the mains.	Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre produit à l'adresse : www.philips.com/welcome.
Veuillez lire ce manuel contenant des renseignements sur les caractéristiques fantastiques de ce rasoir ainsi que des conseils pour simplifier le rasage et le rendre plus agréable.

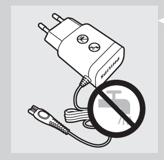
Description générale (fig. 1)

A Rasoir (modèles PT920CC, PT925, PT920 et PT870)
1 Capuchon de protection
2 Unité de rasage
3 Bouton de libération de l'unité de rasage
4 Tondeuse
5 Glissière de libération de la tondeuse
6 Bouton marche/arrêt du rasoir
7 Symboles de pile et de prise
B Socle de recharge (modèles PT925 et PT920 seulement)
C Adaptateur
D Système Jet Clean (modèle PT920CC seulement)
1 Levier de verrouillage
2 Support pour rasoir
3 Bouton de dégagement de la cuve
4 Bouton marche/arrêt du système Jet Clean
5 Symboles de nettoyage, de séchage et de faible niveau du liquide
6 Symbole de pile
E Solution Jet Clean
F Brosse de nettoyage
G Étui de rangement (modèles PT920CC, PT925 et PT920 seulement)

Remarque : Le numéro de modèle est indiqué à l'arrière de votre rasoir.

Important

Avant toute utilisation du rasoir, du système Jet Clean (exclusif à certains modèles) et du socle de recharge (exclusif à certains modèles), prenez le temps de lire ce manuel attentivement et conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.



Danger

- Gardez l'adaptateur au sec.

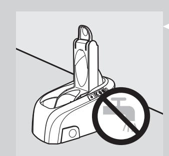
Mise en garde

- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur en la coupant.
- Le rasoir et le système Jet Clean ne doivent pas être utilisés par des personnes (incluant des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation de ces appareils.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amusent pas avec le rasoir et le système Jet Clean.
- Toujours débrancher le rasoir avant de le nettoyer sous le robinet.

Avertissement



- Ne plongez jamais le rasoir dans l'eau.



- Ne plongez jamais le système Jet Clean ni le socle de recharge dans l'eau et ne les rincez pas sous le robinet.
- N'utilisez jamais le rasoir dans le bain ni sous la douche.
- N'utilisez jamais d'eau dont la température est supérieure à 80 °C pour rincer le rasoir.
- Attention avec l'eau chaude. Il est important de toujours vérifier que l'eau n'est pas trop chaude pour ne pas vous brûler les mains.
- Le rasoir, le système Jet Clean et le socle de recharge ne peuvent pas être nettoyés au lave-vaisselle, ce qui est également vrai pour d'autres accessoires.
- Il est possible que de l'eau s'écoule de la prise au bas du rasoir au cours du rinçage. C'est normal et sans danger car tous les composants électroniques sont regroupés dans un boîtier hermétique à l'intérieur du rasoir.
- Si vous constatez que le rasoir, le système Jet Clean, l'adaptateur, le socle de recharge ou tout autre composant est endommagé, cessez de vous en servir pour éviter les risques de blessures. Pour remplacer un adaptateur, un socle de recharge ou un autre élément endommagé, optez toujours pour un exemplaire du type d'origine.
- Utilisez, rechargez (certains modèles seulement) et rangez le rasoir et le système Jet Clean à une température comprise entre 10 et 35 °C.

- Posez toujours le rasoir et le système Jet Clean sur une surface imperméable.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur, le socle de recharge et les accessoires fournis.
- Placez toujours le capuchon de protection sur le rasoir afin d'en protéger les têtes lorsque vous êtes en voyage.
- Utilisez seulement le système Jet Clean avec le liquide de nettoyage HQ200 d'origine.
- Rangez toujours le système Jet Clean sur une surface stable, plane et horizontale pour éviter les fuites.
- Lorsque le système Jet Clean est prêt à être utilisé, ne le déplacez pas pour éviter les fuites de liquide de nettoyage.
- Le système Jet Clean permet de laver complètement votre rasoir, mais ne le désinfecte pas; c'est pourquoi vous ne devez pas prêter votre rasoir à d'autres personnes.
- Videz la cuve du système Jet Clean et nettoyez-la soigneusement en la rinçant à l'eau chaude tous les 15 jours.
- Si le rasoir et le système Jet Clean venaient à être exposés à de grandes variations de température, de pression ou d'humidité, laissez-leur le temps de s'acclimater au nouvel environnement pendant 30 minutes avant de les utiliser.



Conformité aux normes

- Le rasoir respecte les normes de sécurité internationales de la CEI et peut être nettoyé à l'eau courante en toute sécurité.
- Le rasoir et le système Jet Clean sont conformes à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Ils répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'ils sont manipulés correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

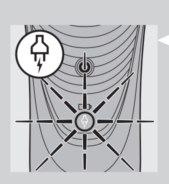
Généralités

- L'appareil est équipé d'un sélecteur de tension automatique. Il accepte les tensions secteur variant de 100 à 240 volts.
- L'adaptateur transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

Recharge

Une charge complète dure environ une heure.
Lorsque vous rechargez le rasoir pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation, laissez-le se recharger jusqu'à ce que le témoin blanc de la pile soit allumé en continu.
Un rasoir complètement chargé peut assurer jusqu'à 21 (modèles PT920CC, PT925 et PT920) ou 17 (PT870) rasages sans fil.
Le nombre de rasages sans fil peut être inférieur à 21 (modèles PT920CC, PT925 et PT920) ou 17 (PT870) selon la durée de vos rasages, vos habitudes de nettoyage du rasoir ou le type de votre barbe.

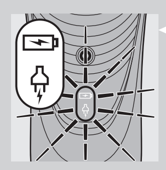
Informations relatives à la charge





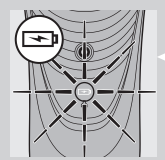
Pile faible

- Lorsque la pile est presque entièrement déchargée (c'est-à-dire lorsqu'il ne reste que 5 minutes de rasage ou moins), le symbole de prise orange se met à clignoter.
- Lorsque vous éteignez le rasoir, le symbole de prise orange continue à clignoter pendant quelques secondes.



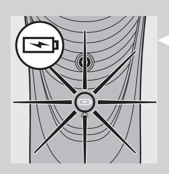
Chargement rapide

- Au début de la charge d'une pile vide, le symbole de pile blanc et le symbole de prise clignotent tous les deux. Au bout d'environ 3 minutes, le symbole de prise s'éteint, mais celui de pile continue à clignoter. Vous pouvez alors vous servir du rasoir pour une durée de 5 minutes.



Recharge

- Pendant la charge, le symbole de pile blanc clignote.



Pile complètement chargée

- Lorsque la pile est complètement chargée, le symbole de pile blanc reste allumé en continu.

Remarque : Le symbole de pile s'éteint au bout d'une trentaine de minutes pour économiser de l'énergie.

Chargement à l'aide de l'adaptateur

Ne laissez pas le rasoir enfermé dans son étui (exclusif à certains modèles) pendant que vous le rechargez.

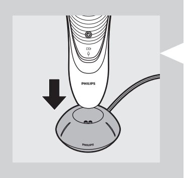
1 Insérez la petite fiche dans le rasoir.

2 Branchez l'adaptateur dans une prise murale.

◗ Les symboles de pile et de prise indiquent l'état de la charge du rasoir (voir la section «Informations relatives à la charge» de ce chapitre).

Recharge sur le socle (exclusif à certains modèles)

1 Insérez la petite fiche dans le socle de recharge.



2 Branchez l'adaptateur dans une prise murale.

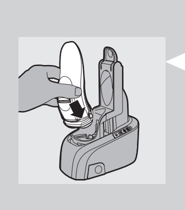
3 Posez le rasoir sur le socle de recharge.

◗ Les symboles de pile et de prise indiquent l'état de la charge du rasoir (voir la section «Informations relatives à la charge» de ce chapitre).

Chargement dans le système Jet Clean (certains modèles uniquement)

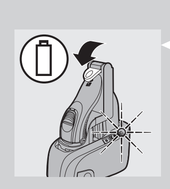
1 Branchez la petite fiche dans le système Jet Clean.

2 Branchez l'adaptateur dans une prise murale.



3 Placez le rasoir à l'envers, sans son capuchon, sur le support.

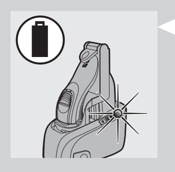
Remarque :Vous ne pouvez pas placer le rasoir dans le système Jet Clean tant que le capuchon de protection couvre l'unité de rasage.



4 Abaissez complètement le système de verrouillage pour maintenir le rasoir en position.

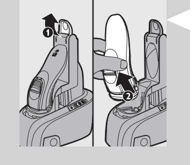
◗ Le symbole de pile du système Jet Clean clignote pour indiquer que la charge est en cours.

Remarque : Le symbole de pile est éteint lorsque le système Jet Clean procède au nettoyage.



◗ Lorsque la pile est complètement chargée, le symbole de pile reste allumé en continu.

Remarque : Le symbole de pile s'éteint au bout d'une trentaine de minutes pour économiser de l'énergie.



5 Pour retirer le rasoir du système Jet Clean, poussez le système de verrouillage au maximum vers le haut (1) et retirez le rasoir (2).

Utilisation du rasoir

Remarque :Vous pouvez aussi simplement brancher le rasoir sur une prise secteur.

Rasage



1 Mettez l'appareil en marche en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt.

2 Faites glisser les têtes de rasoir sur votre visage en effectuant des mouvements circulaires.

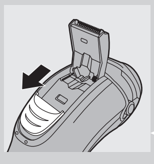
- N'effectuez pas de mouvement rectiligne.
- Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.

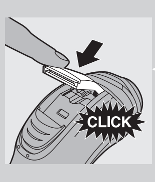
3 Mettez l'appareil en marche en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt.

4 Nettoyer le rasoir (voir section «Nettoyage et entretien»).

Taille

Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tailler vos favoris et votre moustache.





1 Mettez l'appareil en marche en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt.

2 Ouvrez la tondeuse en poussant la glissière vers le bas.

◗ Vous pouvez commencer à tondre.

3 Après la tonte, fermez la tondeuse et éteignez le rasoir.

Nettoyage et entretien

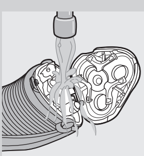
N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer le rasoir, le socle de recharge (exclusif à certains modèles) ou le système Jet Clean (exclusif à certains modèles).

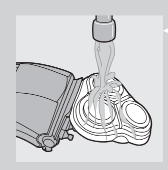
- La meilleure façon, et la plus hygiénique, de nettoyer votre rasoir consiste à le déposer dans le système Jet Clean (certains modèles seulement). Vous pouvez également rincer votre rasoir sous l'eau du robinet ou vous servir de la brosse fournie.
- Nettoyez votre rasoir après chaque rasage pour un rasage optimal.
- Nettoyer le rasoir régulièrement assure un rasage optimal.
- Pour un résultat optimal, nous vous recommandons d'utiliser le spray nettoyant Philips (HQ110) et, pour certains modèles spécifiques, la solution Jet Clean (HQ200).
- Attention avec l'eau chaude. Il est important de toujours vérifier que l'eau n'est pas trop chaude pour ne pas vous brûler les mains.

Remarque : Il est possible que de l'eau s'écoule de la prise au bas du rasoir au cours du rinçage. C'est normal et sans danger car tous les composants électroniques sont regroupés dans un boîtier hermétique à l'intérieur du rasoir.

Nettoyage de l'unité de rasage sous le robinet







1 Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.

2 Appuyez sur le bouton de libération pour ouvrir l'unité de rasage.

3 Rincez l'unité de rasage et le compartiment de récupération des poils pendant 30 secondes sous l'eau chaude du robinet.

Attention avec l'eau chaude. Il est important de toujours vérifier que l'eau n'est pas trop chaude pour ne pas vous brûler les mains.

- Rincez le compartiment de récupération des poils et l'intérieur de l'unité de rasage.
- Rincez l'extérieur de l'unité de rasage.

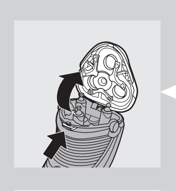
4 Fermez l'unité de rasage et secouez-la pour en retirer l'eau qui reste.

Veillez à ne pas heurter l'unité de rasage et secouez-la pour en retirer l'eau qui reste.

Ne séchez jamais l'unité de rasage et le compartiment de récupération des pois avec une serviette ou un mouchoir, car cela pourrait endommager les têtes du rasoir et les axes de couplage.

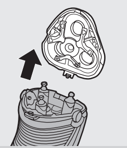
5 Ouvrez de nouveau l'unité de rasage et laissez-la ouverte jusqu'à ce qu'elle sèche complètement.

Nettoyage de l'unité de rasage avec la brosse



1 Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.

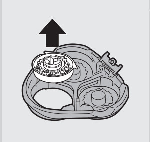
2 Appuyez sur le bouton de libération pour ouvrir l'unité de rasage.



3 Détachez l'unité de rasage du rasoir.

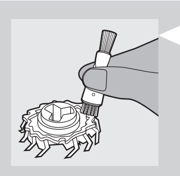


4 Tournez le verrou dans le sens anti-horaire (1) et retirez le système de fixation (2).

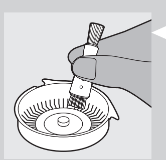


5 Ne retirez et ne nettoyez qu'une seule tête de rasoir à la fois. Chaque tête est composée d'une lame et d'un dresse-poils.

Remarque : Ne nettoyez pas plusieurs lames et dresse-poils à la fois, car chaque lame est associée à un dresse-poils. Si vous mélangez accidentellement les lames et les dresse-poils, il pourra vous falloir plusieurs semaines avant d'obtenir de nouveau un rasage optimal.



- Retirez la lame du dresse-poils et nettoyez-la à l'aide de la brosse.

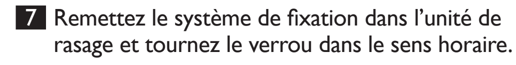


- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du dresse-poils à l'aide de la brosse.

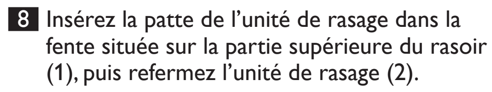


6 Remettez les têtes du rasoir dans l'unité de rasage.

Veillez à ce que les saillies de la tête du rasoir s'imbriquent parfaitement dans les creux.



7 Remettez le système de fixation dans l'unité de rasage et tournez le verrou dans le sens horaire.



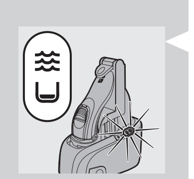
8 Insérez la patte de l'unité de rasage dans la fente située sur la partie supérieure du rasoir (1), puis refermez l'unité de rasage (2).

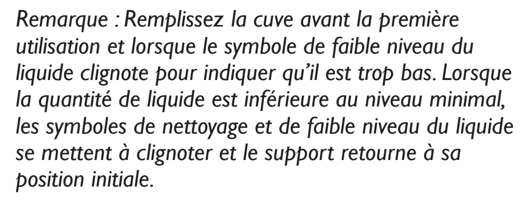
Remarque : Si l'unité de rasage se ferme mal, assurez-vous que vous avez bien inséré les têtes du rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

Nettoyage de l'unité de rasage dans le système Jet Clean (certains modèles uniquement)

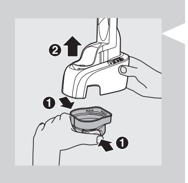
Le système Jet Clean permet de nettoyer le rasoir.

Préparation du système Jet Clean





Remarque : Remplissez la cuve avant la première utilisation et lorsque le symbole de faible niveau du liquide clignote pour indiquer qu'il est trop bas. Lorsque la quantité de liquide est inférieure au niveau minimal, les symboles de nettoyage et de faible niveau du liquide se mettent à clignoter et le support retourne à sa position initiale.



1 Appuyez simultanément sur les boutons de dégagement des deux côtés de la cuve (1). Ensuite, soulevez le système Jet Clean et dégagez-le de la cuve (2).

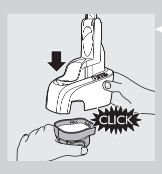
◗ La cuve est ainsi séparée du dispositif de nettoyage.

2 Dévissez le capuchon du contenant de liquide de nettoyage HQ200 et retirez le sceau hermétique.



3 Remplissez la cuve de liquide de nettoyage HQ200 jusqu'à l'indication MAX.

Remarque :Veillez à ce que le niveau de liquide de la cuve ne tombe jamais sous l'indication MIN.



4 Remettez le système Jet Clean en place dans la cuve (vous entendrez un déclic).

Veillez à ce que les boutons de dégagement reprennent leur position.

Pour éviter les fuites de liquide, ne déplacez plus la cuve une fois celle-ci remplie de liquide de nettoyage.

5 Branchez la petite fiche au système Jet Clean et branchez l'adaptateur à une prise murale.

- Le support se place automatiquement en position haute.

Le système Jet Clean est prêt à être utilisé.

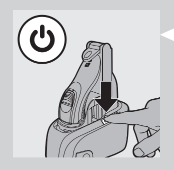
Utilisation du système Jet Clean



1 Placez le rasoir à l'envers, sans son capuchon, sur le support. Enfoncez complètement le système de verrouillage pour maintenir le rasoir en position.

- Le symbole de pile du système Jet Clean s'allume pour indiquer que le rasoir se recharge.

Remarque : Vous ne pouvez pas placer le rasoir dans le système Jet Clean tant que le capuchon de protection couvre l'unité de rasage.



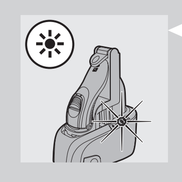
2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt du système Jet Clean pour lancer le programme de nettoyage.

Le programme de nettoyage comporte deux phases : celle de nettoyage et celle de séchage.

- Le symbole de pile du système Jet Clean s'éteint.



- Durant la première phase du programme, le symbole de nettoyage clignote et le rasoir est abaissé automatiquement dans le liquide de nettoyage.
- Le rasoir s'allume et s'éteint automatiquement à plusieurs reprises et se déplace de haut en bas, et vice-versa.
- Le symbole de nettoyage clignote pendant toute la durée du programme, soit environ 8 minutes.



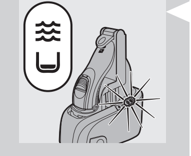
- Au cours de la deuxième phase du programme de nettoyage, le rasoir est placé en position de séchage (indiquée par le symbole de séchage clignotant). Cette phase dure environ 4 heures.

Le rasoir demeure dans cette position jusqu'à la fin du programme.

- Une fois le programme de nettoyage terminé, le symbole de pile du système Jet Clean s'allume pour indiquer que le rasoir se recharge.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt du système Jet Clean au cours du nettoyage, le programme est annulé et réinitialisé. Dans ce cas, le symbole de nettoyage ou de séchage arrête de clignoter et le support reprend sa position initiale. Le programme de nettoyage ayant été interrompu, il est possible que le rasoir soit encore humide et sale.

Remarque : Si vous retirez l'adaptateur de la prise murale pendant le programme de nettoyage, le programme est annulé. Le support demeure en position. Lorsque vous rebranchez l'adaptateur dans la prise murale, le support se déplace à sa position la plus haute.



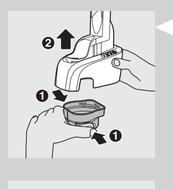
Remarque : Lorsque la quantité de liquide est inférieure au niveau minimal, les symboles de nettoyage et de faible niveau du liquide se mettent à clignoter à intervalle et le support retourne à sa position initiale.

Nettoyage du système Jet Clean

Si vous utilisez le système Jet Clean quotidiennement, videz la cuve et rincez-la complètement à l'eau chaude du robinet tous les 15 jours. Sinon, videz et nettoyez la cuve au moins une fois par mois.

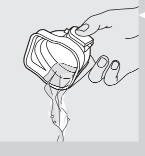
1 Nettoyez le système Jet Clean à l'aide d'un chiffon humide.

Ne plongez jamais le système Jet Clean dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.



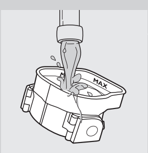
2 Appuyez simultanément sur les boutons de dégagement des deux côtés du système Jet Clean (1). Ensuite, soulevez et dégagez le système Jet Clean de la cuve (2).

◗ La cuve est ainsi séparée du dispositif de nettoyage.



3 Vider la cuve du liquide nettoyant restant.

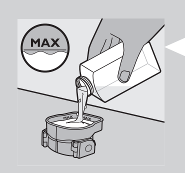
Vous pouvez vider le liquide de nettoyage dans le lavabo sans risque pour l'environnement.



4 Rincez la cuve à l'eau chaude du robinet.

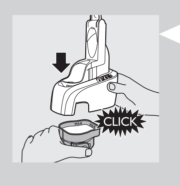
Attention avec l'eau chaude. Il est important de toujours vérifier que l'eau n'est pas trop chaude pour ne pas vous brûler les mains.

La cuve ne va pas au lave-vaisselle.



5 Remplissez la cuve de liquide de nettoyage HQ200 jusqu'à l'indication MAX.

Remarque :Veillez à ce que le niveau de liquide de la cuve ne tombe jamais sous l'indication MIN.



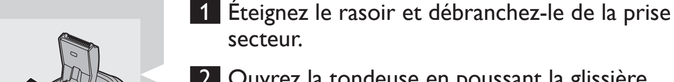
6 Remettez le système Jet Clean en place dans la cuve (vous entendrez un déclic).

Veillez à ce que les boutons de dégagement reprennent leur position.

Nettoyage de la tondeuse à l'aide de la brosse



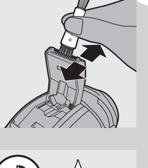
Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation.

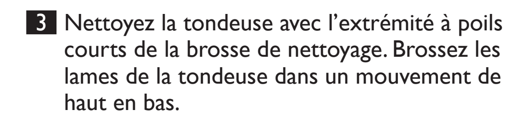


1 Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.

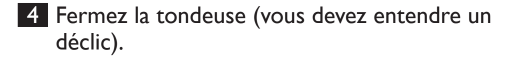


2 Ouvrez la tondeuse en poussant la glissière vers le bas.





3 Nettoyez la tondeuse avec l'extrémité à poils courts de la brosse de nettoyage. Brossez les lames de la tondeuse dans un mouvement de haut en bas.

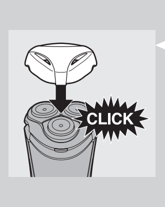


4 Fermez la tondeuse (vous devez entendre un déclic).



Conseil : Pour des performances optimales, lubrifiez les lames de la tondeuse avec une goutte d'huile pour machine à coudre tous les six mois.

Rangement



Plusieurs options s'offrent à vous pour ranger le rasoir ou pour l'emporter en voyage :

- Toujours transporter le rasoir avec son capuchon de protection en place pour éviter les dégâts
- Ranger le rasoir dans l'étui fourni (exclusif à certains modèles)
- Ranger le rasoir dans le socle de recharge (exclusif à certains modèles)
- Placer le rasoir dans le système Jet Clean (exclusif à certains modèles). Assurez-vous que le capuchon de protection ne se trouve pas sur l'unité de rasage.

Remarque : Si vous ne voulez pas que le rasoir se recharge lorsqu'il est rangé dans le système Jet Clean, laissez le système de verrouillage en position haute.

Remplacement

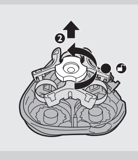
Pour profiter de performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer l'unité de rasage chaque année. Et remplacez les têtes du rasoir sans attendre si vous constatez qu'elles sont endommagées.
En remplacement d'une tête de rasoir, optez seulement pour une tête Philips HQ9 (modèles PT920CC, PT925 et PT920) ou Philips HQ8 (modèle PT870).

1 Éteignez le rasoir et débranchez-le du secteur, retirez-le du système Jet Clean (exclusif à certains modèles) ou retirez-le du socle de recharge (exclusif à certains modèles).



2 Appuyez sur le bouton de libération pour ouvrir l'unité de rasage.

3 Détachez l'unité de rasage du rasoir.

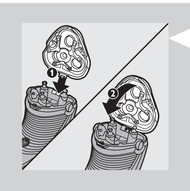


4 Tournez le verrou dans le sens anti-horaire (1) et retirez le système de fixation (2).

5 Retirez les têtes du rasoir et insérez les nouvelles têtes dans l'unité de rasage.

Veillez à ce que les saillies de la tête du rasoir s'imbriquent parfaitement dans les creux.

6 Remettez le système de fixation dans l'unité de rasage et tournez le verrou dans le sens horaire.



7 Insérez la patte de la nouvelle unité de rasage dans la fente située sur la partie supérieure du rasoir (1), puis refermez l'unité de rasage (2).

Remarque : Si l'unité de rasage se ferme mal, assurez-vous que vous avez bien inséré les têtes du rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

Accessoires

Pour préserver les performances optimales de votre rasoir, prenez soin de le nettoyer régulièrement et d'en replacer les têtes dans les délais recommandés.



Têtes de rasage

- Nous vous conseillons de remplacer les têtes de votre rasoir chaque année en optant seulement pour des têtes Philips HQ9 (modèles PT920CC, PT925 et PT920) ou Philips HQ8 (modèle PT870).

Nettoyage

- Certains modèles spécifiques : nettoyez régulièrement les têtes de votre rasoir à l'aide de la solution Jet Clean (HQ200).
- Pour bien nettoyer les têtes de votre rasoir, servez-vous du spray nettoyant (HQ110).

Environnement



- Si vous n'avez plus besoin du rasoir ni du système Jet Clean (exclusif à certains modèles) et que vous désirez les mettre au rebut, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Déposez-les dans un point de collecte de recyclage. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



- La pile rechargeable intégrée au rasoir contient des substances potentiellement nocives pour l'environnement. Retirez-la avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer dans un point de collecte de recyclage. Déposez la pile dans un point de collecte spécifiquement désigné. Si vous avez de la difficulté à retirer la pile, vous pouvez visiter notre site Web à l'adresse www.philips.com/support ou nous téléphoner sans frais au 1 866 800-9311.

Pour retirer la pile rechargeable du rasoir

Retirez la pile rechargeable uniquement lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Assurez-vous que la pile est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

1. Débranchez le rasoir du secteur, retirez-le du système Jet Clean (exclusif à certains modèles) ou retirez-le du socle de recharge (exclusif à certains modèles).
2. Laissez le rasoir fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
3. Retirez les vis au dos du rasoir et du compartiment de récupération des poils.
4. Retirez le panneau avant et le panneau arrière.

5 Pliez les 6 crochets sur les côtés pour retirer le bloc d'alimentation.

Attention, les crochets sont pointus.

6 Retirez la pile.

Soyez prudent, car les languettes de la pile sont coupantes.

Ne remettez pas le rasoir dans le système Jet Clean (exclusif à certains modèles) ou dans le socle de recharge (exclusif à certains modèles), lorsque ces appareils sont encore branchés, après avoir retiré la pile rechargeable du rasoir.

Ne branchez pas le rasoir sur le secteur après avoir retiré la pile rechargeable.

Garantie et services

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou communiquez sans frais avec le service à la clientèle de Philips au 1 866 800-9311.

Restrictions de garantie

Sujettes à l'usure, les têtes de rasoir (lames et dresse-poils) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

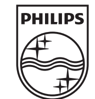
Résolution de problèmes

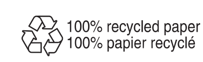
Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez éprouver avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, communiquez avec le Service à la clientèle Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Les résultats de rasage ne sont pas aussi satisfaisants que d’habitude.	Le système Jet Clean (exclusif à certains modèles) n’a pas nettoyé adéquatement le rasoir parce que le liquide de nettoyage dans la cuve est souillé ou en quantité insuffisante.	Nettoyez le rasoir à fond avant de continuer le rasage. Au besoin, nettoyez et remplissez la cuve (reportez-vous au chapitre «Nettoyage et entretien»).
	Les têtes du rasoir sont endommagées ou usées.	Remplacez les têtes du rasoir (voir le chapitre «Remplacement»).
	Les têtes du rasoir sont bloquées par de longs poils.	Nettoyez les têtes de rasoir l’une après l’autre (voir la section «Nettoyage de l’unité de rasage avec la brosse» du chapitre «Nettoyage et entretien»).
	Vous n’avez pas correctement inséré les têtes du rasoir.	Veillez à ce que les saillies des têtes de rasoir s’imbriquent parfaitement dans les creux (voir la section «Nettoyage de l’unité de rasage avec la brosse»).
Le rasoir ne fonctionne pas lorsque j’appuie sur le bouton marche/arrêt.	La pile rechargeable est vide.	Rechargez la pile (reportez-vous au chapitre «Recharge») ou branchez le rasoir sur la prise secteur.

Problème	Cause possible	Solution
	La température du rasoir est trop élevée. Dans ce cas, le rasoir ne fonctionne pas.	Lorsque la température du rasoir a chuté suffisamment, vous pouvez l'utiliser de nouveau.
Le rasoir n'est pas tout à fait propre après l'avoir nettoyé dans le système Jet Clean (exclusif à certains modèles).	Le liquide de nettoyage dans la cuve est souillé.	Videz et rincez la cuve.
	Le niveau du liquide de nettoyage est trop bas. Si la quantité de liquide dans la cuve est inférieure au niveau minimal pendant le programme de nettoyage, le programme est annulé. Les symboles de nettoyage et de faible niveau du liquide clignotent à intervalle et le support retourne à sa position initiale.	Remplissez la cuve de liquide nettoyant jusqu'au niveau maximal (voir le chapitre «Nettoyage et entretien»).
	Vous avez utilisé un liquide de nettoyage d'une autre marque que Phillips.	Utilisez seulement le liquide de nettoyage Philips HQ200.

Problème	Cause possible	Solution
	Vous n’avez pas activé correctement le système de verrouillage du système Jet Clean ou vous n’y avez pas bien positionné le rasoir. Dans ce cas, le programme démarre, mais le nettoyage ne s’effectue pas de façon appropriée.	Placez le rasoir adéquatement sans son capuchon de protection dans le système Jet Clean et activez le système de verrouillage correctement.
Le système Jet Clean (exclusif à certains modèles) ne fonctionne pas lorsque j’appuie sur le bouton marche/arrêt.	Le système Jet Clean System n’est pas branché à une prise de courant.	Branchez la petite fiche au système Jet Clean et branchez l’adaptateur à une prise murale.





www.philips.com

4222.002.5242.1